

N. 221

40

Les deux Sérénades

Derna De Pamphilis
Whitestone, L. I.

Paroles de

E. COLLET

MUSIQUE DE

R. LEONCAVALLO

A. Sérénade Française

Chant et Piano

	Prix
1. Mezzo-Soprano ou Baryton.	6 »
2. Soprano ou Ténor.	6 »

Chant, Piano et Mandoline

3. Mezzo-Soprano ou Baryton.	7 50
4. Soprano ou Ténor.	7 50

Chant, Piano et Violon

5. Mezzo-Soprano ou Baryton.	7 50
6. Soprano ou Ténor.	7 50

Piano seul

7. Valse à la Lune.	6 »
-----------------------------	-----

B. Sérénade Napolitaine

Chant et Piano

	Prix
1. Mezzo-Soprano ou Baryton.	6 »
2. Soprano ou Ténor.	6 »

Chant, Piano et Mandoline

3. Mezzo-Soprano ou Baryton.	7 50
4. Soprano ou Ténor.	7 50

Chant, Piano et Violon

5. Mezzo-Soprano ou Baryton.	7 50
6. Soprano ou Ténor.	7 50

Piano seul

7. Sérénade-Valse.	6 »
----------------------------	-----

Paris, CHOUDENS, Éditeur, 30, Boulevard des Capucines

Tous droits d'exécution publique, de reproduction et d'arrangements réservés
pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

U. S. A. Copyright by Choudens, 1902

99 Dec 0631

LES DEUX SÉRÉNADES

Paroles de
E. COLLET

Musique de
R. LEONCAVALLO

SÉRÉNADE FRANÇAISE

“Mon gentil Pierrot”

N° 2

SOPRANO OU TÉNOR

Andantino mosso

PIANO

The first system of piano accompaniment consists of two staves. The right hand starts with a series of eighth notes, marked with a forte accent (*sf*). The left hand provides a simple harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *sf*, *p*, and *mf*.

léger et gracieux

The second system features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics "Au clair de la lune, Mon gentil Pierrot, La blonde et la". The piano accompaniment is light and graceful, with a dynamic marking of *p*.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "brune Sortent sans fa-lot, sans fa-lot, sans fa-lot,". The piano accompaniment features a crescendo leading to a dynamic of *f*, followed by a decrescendo (*dim.*) to *mf*.

p *poco rall. - - ten.*

A l'a_mour cha_cu_ne Pay_ant son é_cot. Au clair de la lu_ne, Mon gen_til Pier -

p *còl canto*

Meno *bien chanté* *p*

- rot!..... Au clair de la lu - ne, Mon gen_til Pier -

Tempo *Meno* *p*

p *très doux*

- rot, Viens-tu sur la du - ne Voir mou - rir le flot?

1^{er} Mouvement

Animez *et* *cresc.* *toujours*

La voix de Nep - tu - - ne Est comme un san - glot,

1^{er} Mouvement

Animez *et* *cresc.* *toujours*

rit. f > > > > *cresc.* **a Tempo**

La voix de Nep - tu - - ne Est comme un san - glot..... Au clair de la

rit. et f > *col canto* **a Tempo**

lu - ne, Mon gentil Pier - rot, Au clair de la lu - ne, Mon gen - til Pier - - rot!....

col canto *p col canto*

Andantino mosso

sf > *sf* > *p* *p* *sf* > *p*

mf

léger et gracieux *cresc.* *f* > ?

Au clair de la lu - ne, Mon gentil Pier - rot, D'où vient ta ran - cu - ne, Tu ne me dis mot,

cresc. *mf*

dim. *p*

ne dis mot! ne dis mot! Toi que plus qu'aucu - ne J'ai me, pauvre sot!

poco rall. - - - *ten.*

Au clair de la lu - ne, Mon gen - til Pier - - rot!....

col canto *p* *très doux*

Meno *bien chanté* *p*

Au clair de la lu - ne, Mon gen - til Pier - - rot,

Meno *p*

Plains mon in - for - - tu - - ne, Souf - frir est mon lot ...

1^{er} Mouvement

Animez et cresc. toujours

Musical staff with treble clef, key signature of two sharps, and 3/4 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes.

Ma peine est com - mu - ne... J'en mourrai bien - tôt...

1^{er} Mouvement

Animez et cresc. toujours

Piano accompaniment for the first system, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The right hand has chords and moving lines, while the left hand has a steady bass line.

rit. *f* > > > > cresc. a Tempo

Musical staff with treble clef, key signature of two sharps, and 3/4 time signature. The melody includes a ritardando section followed by a return to tempo.

Ma peine est com - mu - ne... J'en mourrai bien - tôt!... Au clair de la

rit. et *f* col canto a Tempo

Piano accompaniment for the second system, including a section marked 'col canto' with a change in tempo.

Musical staff with treble clef, key signature of two sharps, and 3/4 time signature. The melody continues with a change in time signature to 2/4 and back to 3/4.

lu - ne, Mon gentil Pier - rot, Au clair de la lu - ne, Mon gen - til Pier - - rot!...

Piano accompaniment for the third system, including a section marked 'col canto' and 'p col canto'.

Piano accompaniment for the fourth system, featuring dynamic markings: *p*, *dim.*, *toujours*, *pp*, and *ppp*.

R. LEONCAVALLO

PIANO à DEUX MAINS

LA BONÈME , Comédie lyrique en 4 actes, partitions solo. net. 10. »	
Bouquet de Mélodies, par CAIRATI. net. 3. »	
Chanson de Mimi, par CORONARO. net. 1.25	
édition facile. net. 3. »	
Chanson de Musette, par CORONARO. net. 1.50	
édition facile. net. 3. »	
Grand pot-pourri, par CORONARO. net. 5. »	
Romance de Marcel, par CORONARO. net. 1.25	
Valse de Musette, par CORONARO. net. 1.50	
édition facile. net. 3. »	
Transcription, par CAIRATI. net. 2. »	
Pot-pourri, par FONTANOFF. net. 2.50	
PAILLASSE , Drame lyrique en 3 actes, partition solo. net. 8. »	
Bouquet de Mélodies, 1 ^{re} suite. net. 7.50	
2 ^e suite. net. 7.50	
Intermezzo. net. 5. »	
Menuet et Sérénade, par BULL. net. 6. »	
Gavotte, par FRUGATTA. net. 5. »	
Mendet, par FRUGATTA. net. 6. »	
Sérénade d'Arlequin, par FUMAGALLI. net. 4. »	
Transcription, par FUMAGALLI. net. 6. »	
Sérénade d'Arlequin, par MAZZUCHELLI. net. 6. »	
Chœur des Cloches, transc. par NONNA. net. 6. »	
Sérénade-valse (Sérénade napolitaine). net. 6. »	
Tarentelle. net. 6. »	
Valse à la lune (Sérénade française). net. 6. »	

VIOLON et PIANO

PAILLASSE , Arioso, par MUCCHIONI. net. 5. »	
Sérénade, par MUCCHIONI. net. 5. »	
Transcription, par MUCCHIONI. net. 5. »	
Transcription, par RICHARD et BULL. net. 7.50	

FLUTE et PIANO

PAILLASSE , Transcription, par HERMAN et BULL. net. 7.50	
-----------------------------------------------------------------	--

CORNET et PIANO

PAILLASSE , Transcription, par MARENGO et BULL. net. 7.50	
------------------------------------------------------------------	--

MANDOLINE et PIANO

PAILLASSE , Transcription, par FORLAI. net. 6. »	
Arioso, par MUCCHIONI. net. 5. »	
Sérénade, par MUCCHIONI. net. 5. »	
Sérénade, par PIETRAPETOSA. net. 6. »	
Ces quatre morceaux existent aussi pour deux mandolines et piano; mandoline et guitare; deux mandolines et guitare; deux mandolines, mandole, guitare et piano, etc., etc.	

INSTRUMENTS SEULS

LA BONÈME , pour Harpe, par VERDALLI. net. 5. »	
PAILLASSE , pour Violon, par HERMAN. net. 5. »	
pour Flûte, par HERMAN. net. 5. »	
pour Cornet, par HERMAN. net. 5. »	
pour Harpe, par VERDALLI. net. 5. »	

ORCHESTRE

PAILLASSE , Fantaisie. net. 40. »	
Chaque partie supplémentaire. net. 2. »	
Tarentelle, partition. net. 10. »	
parties. net. 15. »	
chaque partie supplémentaire. net. 1.50	

CHANT et PIANO

Amour et Parapluie. net. 3. »	
LA BONÈME , Com. lyr. en 4 act., partition, chant et piano. net. 20. »	
Chanson de Musette, Mimi Pison, p. Mezzo-Soprano. net. 5. »	
1 bis. — la même, pour Soprano ou Ténor. net. 5. »	

LA BONÈME , 2. Ch. de Mimi, Musette sait mille chansons, M-S. net. 5. »	
2 bis. — La même, pour Soprano ou Ténor. net. 5. »	
3. Romance de Marcel, Pour logis, moi je n'ai, pour Ténor. net. 5. »	
3 bis. — La même, pour Baryton. net. 5. »	
4. Monologue, C'en est fait! de ces lieux, partons! p. M-S. net. 5. »	
4 bis. — Le même, pour Soprano ou Ténor. net. 5. »	
5. Valse. Aux accords de la valse, pour Mezzo-Soprano. net. 5. »	
5 bis. — La même, pour Soprano ou Ténor. net. 5. »	

Gare au loup! net. 6. »
Huel dia! mon Grlsen net. 6. »

Mal fleur! , Rapsodie printanière: net. 5. »	
1. Mezzo-Soprano ou Baryton. net. 5. »	
2. Soprano ou Ténor. net. 5. »	

Ma Suzon net. 5. »
Nuit de Décembre.

1. Mezzo-Soprano ou Baryton. net. 5. »	
2. Soprano ou Ténor. net. 5. »	

PAILLASSE, Drame lyriq. en 3 actes, part. chant et piano. net. 20. »

1. Prologue, Bonjour, c'est moi, pour Baryton. net. 7.50	
1 bis. — Le même, pour Mezzo-Soprano. net. 7.50	
1 ter. — Le même, pour Soprano ou Ténor. net. 7.50	
2. Cantabile, Avec moi, vrai, jouer ce jeu, pour Ténor. net. 4. »	
2 bis. — Le même, pour Mezzo-Soprano ou Baryton. net. 4. »	
3. Ballade, Ses yeux lançaient la flamme, pour Soprano. net. 7.50	
3 bis. — La même, pour Mezzo-Soprano ou Baryton. net. 7.50	
3 ter. — La même, pour Contralto. net. 7.50	
4. Scène et duo, C'est toi? Là-bas pour boire, Sop. ou Bar. net. 9. »	
5. Grand duo, Ned! la! Silvio! quel effroi! Sop. ou Baryt. net. 12. »	
6. Air de Silvio, De toi dépend mon sort, pour Baryton. net. 4. »	
7. Air de Nedda, Tais-toi, tais-toi, tentateur! pour Sop. net. 8. »	
8. Arioso, Pauvre Paillasse, pour Ténor. net. 5. »	
8 bis. — Le même, pour Baryton ou Mezzo-Soprano. net. 5. »	
9. Sérénade d'Arlequin, O Colombine, pour Ténor. net. 5. »	
9 bis. — La même, pour Mezzo-Soprano. net. 5. »	
9 ter. — La même, pour Baryton ou Contralto. net. 5. »	
10. Air final, Non, Paillasse n'est plus, pour Ténor. net. 6. »	

Prenez garde à mon oiseau, paysannerie net. 3. »
Sérénade française.

1. Mezzo-Soprano ou Baryton. net. 5. »	
2. Soprano ou Ténor. net. 5. »	
La même, avec piano et mandoline. net. 6. »	
3. Mezzo-Soprano ou Baryton. net. 6. »	
4. Soprano ou Ténor. net. 6. »	
La même, avec piano et violon. net. 6. »	
5. Mezzo-Soprano ou Baryton. net. 6. »	
6. Soprano ou Ténor. net. 6. »	
La même, avec texte italien, chant et piano. net. 5. »	
1. Mezzo-Soprano ou Baryton. net. 5. »	
2. Soprano ou Ténor. net. 5. »	

Sérénade Napolitaine.

1. Mezzo-Soprano ou Baryton. net. 5. »	
2. Soprano ou Ténor. net. 5. »	
La même, avec piano et mandoline. net. 5. »	
3. Mezzo-Soprano ou Baryton. net. 5. »	
4. Soprano ou Ténor. net. 5. »	
La même, avec piano et violon. net. 5. »	
5. Mezzo-Soprano ou Baryton. net. 5. »	
6. Soprano ou Ténor. net. 5. »	
La même, avec texte italien, chant et piano. net. 5. »	
1. Mezzo-Soprano ou Baryton. net. 5. »	
2. Soprano ou Ténor. net. 5. »	

Si c'est aimer net. 5. »

CHANT SEUL

LA BONÈME , partition, chant et paroles. net. 4. »	
PAILLASSE , partition, chant et paroles. net. 3. »	
Quatre airs. 1 ^{er} Cahier. — 1. Pardon!... puis-je entrer? — net. 50	
2. Avec moi, vrai, tenter ce jeu. — 3. Ses yeux lançaient la flamme. — 4. Ta voix s'est fait entendre. net. 50	
Quatre airs. 2 ^e Cahier. — 1. Pourquoi rêver?... — 2. Me grimer, quand mon cœur... — 3. O Colombine! — 4. Non! Paillasse n'est plus!... net. 50	

Paris - CHOUDENS - Éditeurs
30, boulevard des Capucines

Tous droits d'édition, d'exécution publique, de traductions, de reproduction, d'arrangements réservés pour tous pays